

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 17 (1895)  
**Heft:** 27  
  
**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 27 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Christlicher Verein deutscher und Schweizer-Mädchen in London.

Der Verein hat seinen Sitz 21, Baker Street, Portmann Square, London, W., in Verbindung mit den Heimathshäusern für Arbeiterinnen in London. Das Institut ist mit der Absicht gegründet worden, fremden jungen Mädchen, welche nach England gekommen sind, um Stellungen als Dienstmädchen zu suchen, solche zu verschaffen, wobei keine Mühe gescheut wird, den Betreffenden Engagements zu sichern, die wirklich für sie passen. Das Komitee der Heimathshäuser für Arbeiterinnen in London ist überzeugt, daß es durch diese Einrichtung einem großen Mangel abhilft, der nicht nur von denjenigen gefühlt wird, die sich in Gordon House (8, Endsleigh Gardens, Grafton Square, N. W.) aufhalten, sondern von allen, die nach England kommen, um Stellungen zu suchen. Damen, welche Dienstmädchen suchen, zahlen bei der Anmeldung eine Gebühr von 1 sh und nach Abschließung des Engagements eine weitere Gebühr von 5 sh. Dienstmädchen zahlen beim Eintragen ihrer Namen in die Stellenliste eine Gebühr von 6 p, beim Engagement eine Gebühr von 3 p im Pfund vom Jahresgehalte. Alle Gesuche für Dienstmädchen oder für Stellungen sind unter obiger Adresse an die Vorsteherin Fräulein Hug zu richten.

### Briefkasten der Redaktion.

#### Angenante in L.

#### Das Weib im Weiden.

In deiner blauen Haube,  
Nicht regelrecht gekleidet,  
Von alt und jungem Laube  
Nicht immer faust gestreift;  
Woher gar zerkrümelte, verbogen,  
Manch Blättlein trumm gedrückt,  
Und von Natur erzogen,  
Wie man sich schmiegt und bückt;  
Mit deiner schiefen Haltung,  
Auf Stielen oft verdreht,  
Und deiner Duftentfaltung,  
Die Himmelskoden weht, —

Erscheinst du mir, o Blume,  
Ein Mädchen, ungeziert,  
Das nicht im Modentume  
Die edle Zeit verliert;

Das nicht vorm Spiegel glättet  
Das Haar wohl hundertmal,  
An äußern Tand nicht fetter  
Des schlichten Herzens Wahl.

Sie wird wohl oft getadelt:  
„Wie steht der Gut dir schief!  
Wie ist das Band gedankelt!  
Sant! nicht den Kopf so tief!“

Die Mutter und die Base  
Sind in Gesellschaft bang  
Und lugen mit dem Glase  
Und seihen kurz und lang:

„Sie weiß nicht zu gefallen!  
Wie linstich steht sie da!  
Die fimpelste von allen!  
Kein Tänzer kommt ihr nah!“

Doch ihres Herzens Abel  
Und ihrer Seele Zier,  
Durchbricht trotz allem Tadel  
Das hüllende Visier.

Ihr Auge strahlt in Güte,  
Ihr Wort ist Sinnigkeit,  
Und ihres Wesens Güte  
Entzückt durch Schüchternheit.

Und während manche höhnen,  
Ihr Leben sei verfehlt,  
Hat sie von allen Schönen  
Ein edler Mann gewählt.

**Mißverständnisse in P.** Geben Sie des Wortes von Leopold Scherer, wenn Sie die strenge Auffassung Ihrer Mutter nicht mehr glauben ertragen zu können. Er sagt: „Fehler beruht, die wir lieben, machen uns doppelt angelt; sie sollen mehr als wir, schuldlos und rein sein.“ Wäre nicht Gleichgültigkeit oder Sorglosigkeit für Sie ungleich schwerer zu ertragen? Zeigen Sie der Mutter, daß sie ihre Sorge zu würdigen wissen und daß sie dieselben als berechtigt anerkennen, das ist der sicherste Weg, um der sorgenvollen Mutter die Sorge zu erleichtern, bei ihr wieder Vertrauen zu wecken. Die Wahrnehmung, daß Sie von Ihrer Unzulänglichkeit selbst überzeugt und ernstlich befreit sind, an sich selber zu arbeiten, wird die jetzt so besorgte Mutter für Sie

ruhig in die Zukunft blicken lassen. Ihnen selbst mögen ja die Fehler als unerheblich erscheinen und Ihnen mag der Trost geläufig sein, es schleife das Leben die Hörnchen unvermerkt ab. Die erfahrene Mutter aber weiß, daß im Leben die Hörnchen sehr oft nicht bloß sachte abgeschliffen, sondern daß sie mitunter gewaltsam abgebrochen werden, und daß dies gewaltsame Abbrechen lebenslängliche Verletzungen hinterlassen kann, die den Betroffenen zum physischen oder moralischen Krüppel machen. Die Besorgnisse einer liebenden Mutter wissen eben nur diejenigen nach Verdienst zu würdigen, die derselben entbehren müssen.

**Anzuredene in G.** Sie haben alle Ursache, Ihrem Vater dankbar zu sein, daß er Ihnen das häusliche Lehrjahr nicht erpart. Einmal muß sich doch das Mädchen diese Kenntnisse aneignen und da ist es ungleich besser, dies gleich im Anschluß an die Schule zu thun. Nach absolvierter Berufslehre ist die ungehörte Weiterbildung auf diesem Gebiete kaum zu umgehen, wenn das Können auf eine bestimmte Höhe gebracht werden soll. Durch eifriges, beharrliches und zielbewusstes Arbeiten wird es Ihnen wohl gelingen, die hauswirtschaftliche Lehre abzurufen.

**Junge Leserin in L.** Wenn es in Ihrer Hand liegt, dem so auffallend beschäftigten Bruder das Studium zu ermöglichen, so werden Sie es doch sicher gerne thun. Noch sind Ihre Eltern ja rüstig und ihr Verstand gibt zu keinen Besorgnissen Veranlassung. Also geben Sie frühlich einige Jahre in die Fremde, um selbstverdientes Brot zu essen, das kann für Sie nur Gewinn sein. Inzwischen befestigt der Bruder Ihren Platz daheim und die Eltern sind doch nicht kinderlos. Hat der Bruder durch das Studium sich eine selbstständige Lebensstellung errungen, so können Sie mit innerer und äußerer Genugthuung wieder heimkehren und den Bruder haben Sie sich zeitlebens verpflichtet.

**Fr. M. G. in T.** Ein liebend Auge ist ein milder Richter. Es steht einer Tochter, die im friedlichen, streng gebühten Mann des Elternhauses aufgewachsen ist und noch niemals aus diesem herausgetreten ist, schlecht an, über diejenigen ein hartes Urteil zu fällen, die des Hauses Juchz entbehren und früh schon selbständig durch die Welt sich schlagen mußten. Im heißen Kampf sind Verwundungen leicht zu erklären und wer im Gedränge stehen muß, dem freit unversehens ein zutäppischer Finger den Blütenkranz von den Hügel. Lernen Sie das wirkliche Leben erst aus eigener Anschauung kennen und erst dann verurteilen Sie, wenn Sie überhaupt dann hiezu noch den Mut finden.

### Schwarze Seidenstoffe

végétal Färbung, anerkannt beste und schönste Fabrikate, versenden zu Fabrikpreisen 450  
E. SPINNER & Cie. vormals J. Zürcher, mittlere Bahnhofstrasse 46 ZÜRICH  
Gegründet 1825 Muster franko

### Hochsommerstoffe.

Mousseline laine, Crepe, Batiste und engl. Etamines, Piqué imprimé, die neuesten Sommerstoffe zu Damen- und Kinderkleidern, Blusen in schönsten Mustertypen per Meter 75, 95, 1 25 Cts. Waschechte Indiennes und Cretonnes per Meter 4 25—95 Cts. Badekleiderstoffe, sowie jeder Art Baumwollstoffe von 18 1/2 Cts. an per Meter, liefert meter- oder stückweise franko ins Haus  
Oettinger & Co., Zürich.  
Muster obiger, sowie tausend. neuest. Frauen-, Herren- und Konfektionsmuster umgehend franko. Neueste Sommermodelle gratis. [267]

### Braut-Seidenstoffe

weisse, sowie schwarze und farbige jeder Art zu wirkl. Fabrikpreisen unter Garantie für Echtheit und Solidität von 55 Cts. bis Fr. 18 p. M. Beste und direkteste Bezugsquelle für Private. Tausende von Anerkennungen schreiben. Muster franko. Welche Farben wünschen Sie bemustert?

Adolf Grieder & Cie., Seidenstoff-Fabrik-Union, Zürich  
Königl. Spanische Hoflieferanten. [488]

### Appetitlosigkeit.

211] Herr Dr. Jürgens in Werl i. W. schreibt: „Von Dr. Hommel's Hämatothen habe ich sehr viele gute Wirkungen gesehen. Es wird selbst von Säuglingen gut vertragen und regt oft geradezu wunderbar den Appetit an.“ Depôts in allen Apotheken.

### Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen jederzeit gerne gratis und franko zugesandt.

### Was, Wo und Wie

Sie annoncieren mögen, unterlassen Sie nicht, sich der bewährten Vermittlung des Hauses

### Haasenstein & Vogler

erste und älteste Annoncen-Expedition

zu bedienen, das Inserate in sämtliche Zeitungen befördert, auch bei Benützung vieler Journale nur eines einzigen Manuskriptes bedarf und bei umfangreichen Aufträgen höchsten Rabatt gewährt.

Dasselbe ist unzweifelhaft am ehesten in der Lage, bei aller Garantie für rascheste und zuverlässigste Ausführung wirkliche Vorteile zu gewähren und, wo es gewünscht wird, kompetenten Rat zu erteilen.

# MAGGI'S SUPPEN ROLLEN

sind besser als alle anderen, um in wenigen Minuten mit leichter Mühe und auf billigstem Wege, mit Wasser allein oder mit etwas Fleischbrühe, ebenso kräftige als leicht verdauliche, gesunde Suppen jeder Art herzustellen. — Auch in einzelnen Tafelchen à 10 Rappen für 2 gute Portionen in allen Speiserei- und Delikatess-Geschäften zu bekommen. [20]

Maggis Suppenrollen sind, dank ihrer Vorzüglichkeit, zum täglichen Gebrauchsartikel geworden; — neuestens wird nun von verschiedenen Seiten der Versuch gemacht, minderwertige Nachahmungen davon in den Handel zu bringen, — man verlange deshalb ausdrücklich **Maggis Suppenrollen**.

HORS CONCOURS WELTAUSSTELLUNG PARIS 1889. — GRAND PRIX: INTERNATIONALE AUSSTELLUNG LYON 1894.

## Bekanntmachung.

Die **Liebigs Extract of Meat Company, Limited, London,**

bringt hierdurch unter Bezugnahme auf ihre frühere Ankündigung zur Kenntnis, dass sie nunmehr mit dem Verkauf ihres

### Fleisch-Peptions

begonnen hat.

### Das Fleisch-Pepton der Compagnie Liebig.

für Magenleidende ein diätetisches Nähr- und Kräftigungsmittel ersten Ranges,

wird nach **Prof. Dr. Kemmerle's** Methode hergestellt

unter steter Kontrolle der Herren **Prof. Dr. M. von Pettenkofer** und **Prof. Dr. Karl von Voit**, München.

Käuflich in Dosen von 100 und 200 Gramm.

(H 6149 X)

Engros-Lager bei den Korrespondenten der Gesellschaft für die Schweiz:

Aldinger-Weber & Cie., St. Gallen.

Leonhard Bernoulli, Basel.

Bürke & Albrecht, Zürich.

Zu haben in Apotheken, Drogenhandlungen und feineren Kolonialwaren- und Delikatess-Geschäften.

### Champel Genf

### Mmes. Weiss

Avenue Beau Séjour

nehmen j. Töchter auf z. Erlernung des Französisch. Ref. Mmes. Rimathé, Rheinau (Zürich), und Mme. Schafroth-Faul, Burgdorf (Bern). [559]

### Kaufm. Töcherschule Konstanz.

Vollständige und sorgfältige Ausbildung in Buchführung, kaufm. Rechnen, deutscher und französisch. Korrespondenz, Wechselkunde etc. Nächster Eintritt 16. April. Prospekte und Näheres durch die Direktion: [165] **J. Kaiser.**

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten liefert schnell, prompt und billig [139] Buchdruckerei Wirth A. G., St. Gallen.

# Hotel und Soolbad Drei König

Rheinfelden.

Schöne Lage. — Mässige Preise. — Prospekte gratis.

572]

R. Kalenbach, Besitzer.

## Luftkurort Churwalden, Graubünden.

Hotel Weiss Kreuz Pension.

1270 m ü. M.

Ruhiger Landaufenthalt, nahe Tannenwaldungen. Garten. Telefon. Gute Küche, vorzügl. Veltlinerweine. Pensionspreis mit Zimmer Fr. 4.— bis Fr. 5.—. (H 637 Ch) P. Margreth-Simeon.

## SOOLBAD RHEINFELDEN

### Hotel Krone am Rhein.

Altrenommiertes, bürgerliches Haus. Kurmusik. Schattige Gartenanlagen. Mässige Pensionspreise. Prospectus gratis. Es empfiehlt sich bestens (H 1780 Q) Der Eigentümer: J. V. Dietschy.

## Bad und Kuranstalt Rothenbrunnen.

2 Poststunden von Chur.

3 Saison vom 1. Juni bis Mitte September.

**Jod- und Phosphorsäurehaltiger Eisensäuerling.** Wirksam gegen Verdauungsbeschwerden, Blutarmut, Skroflose, Störungen im Wachstum. Zur Auskunft, Zusendung von Prospekten und ärztlichen Berichten ist gerne bereit die dortige **Direktion.**

Die Generalniederlage des **Rothenbrunner Mineralwassers** befindet sich bei **Gujer & Co., Marktgasse, Zürich.** (H 491 ch) [483]

**Rüttihubelbad, Stat. Worb, Bern-Luzern.** Bahn, 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Std. von Bern, 736 m ü. M. Klimatischer Luft- und Bade-Kurort. Ruhige, geschützte Lage. Prächtige Fernsicht. Wald und Allee-Promenaden. Eisenquelle. Günstig für Erholungsbedürftige. Vorzügliche Küche, Weine und Milch. Telefon. Tagespreis Fr. 3.50 bis 4.40. (H 2454 Y) Eigentümer: Niklaus Schüpbach.

## Kurort Eigenthal

am Fusse des Pilatus, Kt. Luzern, 3500 Fuss ü. M.

Ruhiger, ländlicher Aufenthalt. Reine Luft, geschützte Lage, schöne Spaziergänge mit prachtvollen Aussichtspunkten, naheliegenden Tannenwaldungen. Gute Küche. Reelle Weine. Milch u. Molken. Bäder. Billige Preise.

Es empfiehlt sich bestens

Familie Burri.

472]

Telephon.

(H 975 Lz)

## Soolbad und Luftkurort zum Löwen in Muri (Aargau).

Pensionspreis (Zimmer inbegriffen) 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Fr.

Für Familien nach Abkommen.

Muri empfiehlt sich ganz besonders durch seine schöne, freundliche Lage mit herrlichen Spaziergängen, durch seine reine, gesunde Luft und vorzügliches Wasser. (H 1679 Q)

Die Bäder sind für Frühjahrs- und Herbstkuren ganz neu eingerichtet.

Kurarzt: Dr. B. Nettiispach.

Das ganze Jahr frische Bachforellen.

Freundliche Aufnahme und gute Verpflegung zusichernd, empfiehlt sich

471]

A. Glaser-Zillig.

## Klimatischer Alpenkurort und Wasserheilanstalt

1167 Mtr. über Meer **Niederrickenbach** bei Stans (Unterwalden)

Altrenommiertes, sehr beliebter, genussreicher Kuraufenthalt.

Grossartigste Alpennatur. Wunderschöne, hochromantische und äusserst geschützte Lage. Von den höchsten medizinischen Autoritäten angelegentlich empfohlen. Bevorzugtes Alpenklima in Verbindung mit Wasserkuren und solcher nach Kneipp'scher Heilmethode. Genussvolle Spaziergänge, grosse Waldungen, malerische Aornhaine. Prächtige Gebirgsexkursionen mit herrlichen Alpenpanoramas. Vorzügliches Quellwasser, Milch- und Molkenkuren. Pensionspreis Fr. 4.—, Zimmer von 80 Cts. an. Post und Telegraph im Hause. Prospectus gratis und franko. — Erholungsbedürftigen jeder Art bietet „Niederrickenbach“ ein herrliches Asyl. (H 1075 Lz) [519]

Sich höflichst empfehlend

J. von Jenner, Eigentümer.

1000 M. ü. M. Station Fideris 469]

## Kurhaus Fideris-Kulm

1000 M. ü. M.

LinienLandquart-Davos

Offen gehalten vom 20. Mai an. (H 451 Ch)

Luftkur, Milchkur, Bäder, Fideriser Mineralwasser in täglich frischer Füllung. Quelle selbst kaum 30 Minuten entfernt. Eigener Weg in die nahen Waldungen. Freundliche Zimmer in massivem Holzbau. 25 vorzügliche Betten. Gute Küche. Reelle alte Veltlinerweine. Aufmerksame Bedienung. Pensionspreis, je nach Zimmer, Fr. 4.50 bis 5.50. Es empfiehlt sich der Besitzer: H. Meier-Ruffner.

## Badanstalt Staubishub

Station Egnach (Thurgau)

wird mit 1. Mal wieder eröffnet. Erholungsbedürftige, welche mit Erfolg eine Luftveränderung machen wollen, finden hier wirklich gute und billige Gelegenheit. Angenehmer, ruhiger Aufenthalt, kräftige Nahrung, schöne Spaziergänge. Kost und Logis per Tag Fr. 2.50, mit Bad Fr. 3.—. Nähere Auskunft erteilt und nimmt Anmeldungen entgegen [528]

E. Schmid-Schildknecht.

## Rheinsoolbad zum Schiff, Rheinfelden.

Renommiertes, bürgerliches Haus, in schöner Lage am Rhein, mit den besten Einrichtungen und sehr mässigen Pensions- u. Passanten-Preisen. Auskunft bereitwilligst und angelegentlichst empfohlen von der

582]

Eigentümerin: Witwe Erny, zum Schiff.

## 1000 m ü. M. Luftkurort Andeer. Graubünden

### Pension Beverin.

Prachtvolle freie Lage nahe bei Tannen- und Lärchenwäldern. Ausgezeichnetes Quellwasser. Schöne Zimmer. Gute Bedienung. Mässige Preise. Prospekt franko und gratis. (H 660 Ch) [587]

B. Coray.

1252 Meter (4170') über Meer.

## Therme in Vals

Graubündner Oberland (Schweiz).

Kur- und Badanstalt.

Saison vom 15. Juni bis Ende September.

Eisenhaltige Gips-therme von 26° C., wirksam namentl. bei Blutarmut u. Skroflose, sowie b. Krankheiten d. Atmungsorgane. Kräftig. Alpenklima.

Im Chaletstil neu und massiv erstelltes, zweckentsprechend eingerichtetes Kurhaus und Badgebäude — in sonniger, völlig staubfreier und ruhiger Lage. Meistens Balkonzimmer; 60 Betten. Romantisches, stilles Alpenthal. Nahe Tannenwaldungen, Alpen und Alpeen. — Günstiges Standortquartier für Touristen zu Hochgebirgs- und Gletschertouren. Patentierte Bergführer. Kurarzt. Telegraph. Täglich Fahrpostverbindung mit Chur und Göschenen. Vorzügliche Verpflegung bei mässigen Pensionspreisen. Illustrierte Prospekte (gratis), sowie nähere Auskunft durch den Direktor 563] (H 584 Ch) Philipp Schnyder in Vals.

Telegrammadresse: Therme in Vals.

## Für Kurbedürftige.

Im Appenzellerland, 900 m. ü. M. werden Kurgäste angenommen zum Pensionspreis von Fr. 3.50. In nächster Nähe prächtige Fichten- und Tannenwaldung und Mineralbäder. Wunderschöne Aussicht auf See und Gebirge. Prachtvolle nähere und weitere Spaziergänge. Gute, bürgerliche Küche, reelle Weine, offenes Bier, Kuh- und Ziegenmilch, freundliche Bedienung. Alle weitere wünschbare Auskunft erteilt bereitwilligst und empfiehlt sich der Eigentümer

(H 1500 G)

August Schläpfer, zum Falken, Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.). [634]

## Pension Matt

Schwarzenberg (Kt. Luzern).

480] (H 965 Lz)

Bestens empfehlen sich

Telephon.

Gebrüder Stofer.

## Frauen-Arbeitschule.

### Einladung zur Anmeldung für das II. Trimester

2. September bis 21. Dezember.

Kurse:	Maschinennähen	täglich 8—12 und 2—5 Uhr.	Schulgeld Fr. 20.—
	Kleidermachen	" 8—12 " 2—5 "	" " 20.—
	Flicken	4 Halbtage per Woche nach Auswahl.	" " 5.—
	Wollarbeiten	4 " " " 7—9 Uhr.	" " 5.—
	Zuschneiden	2 Abende " " " 7—9 Uhr.	" " 2.—
	Nähschule für Jüngere (bis 16 Jahre)	2 Abende per Woche, 6—8 Uhr.	" " 2.—

Die Anmeldungen sind, womöglich persönlich, anzubringen bei **Fräulein J. Kleb, Fachlehrerin, Frauenarbeitschule** bei St. Laurenzen. Zu treffen täglich von 8—12 und 2—6 Uhr.

Die Anmeldungen werden genau der Reihenfolge der Eingaben nach berücksichtigt. [634]

St. Gallen, den 2. Juli 1895.

Für die Kommission:

E. Wild.

## Praktische Töchterbildungsanstalt Zürich V.

Vorsteher: Ed. und E. Boos-Jegher.

Gründliche, praktische Ausbildung in allen weiblichen Arbeiten für das Haus oder besonderen Beruf. Wissenschaftliche Fächer, hauptsächlich Sprachen, Buchhaltung, Rechnen etc. 13 Fachlehrerinnen und Lehrer. Internat und Externat.

Auswahl der Fächer freigestellt. Bis jetzt über 2100 Schülerinnen ausgebildet. Programme in vier Sprachen gratis. Jede nähere Auskunft wird gern erteilt.

Tramwaystation, Theaterplatz z. Telephon.

Gegründet 1880.

(H 2977 Z) [596]

TELEPHON 1 [591]

**Billigste Preise.**

**HANDSCHUH-WÄSCHEREI UND FÄRBEREI**

Grösste Auswahl aller Arten

**Handschuhe Hosenträger Cravatten**

**Wwo A. Zollikofer & Sohn**  
z. Löwenburg  
St. Gallen

**Auswahlsendungen zu Diensten.**

## Töchter-Pensionat Kunstgewerbe- und Frauenarbeitsschule

75 Lavaterstrasse — Zürich-Enge — Lavaterstrasse 75.  
Gewissenhafter, pünktlicher Unterricht in sämtlichen Fächern weiblicher Handarbeit in künstlerischer und praktischer Hinsicht, nach neuester Methode. Wahl der Fächer freigestellt. Monatliche Kurse. (H 3018 Z) [601]  
Prospekte der Schule und des Pensionates kostenfrei durch die Vorsteherin.  
**Fräulein Schreiber.**

## Das Handstickereigeschäft Sonderegger-Tanner in Herisau

(Medaille d'or Paris 1889) [358]  
empfiehlt sich bestens für das Besticken von **Brandausstattungsgegenständen** (Leintüchern, Kissenanzügen, Tischzeug, Servietten, Hemden und Mouchoirs). Eine hübsche Auswahl der geschmackvollsten Zeichnungen steht zu Diensten. Auf Wunsch werden Zeichnungen mit darauf bemerkten Preisen ins Haus gesandt. Pünktliche und prompte Ausführung. Billigste Preise. (M 6885 Z)



## Kneipp-Sandalen

patentiertes Fabrikat [602]

sind in allen Grössen zu beziehen bei  
**Emil Bischoff, Schuhhandlung, Brühlgass-Ecke 12, St. Gallen.**

## Damenschuhkurs

St. Gallen, Langgasse und Umgebung.  
Den geehrten Frauen und Töchtern von St. Gallen, Langgasse und Umgebung zur gefl. Notiznahme, dass ich **Montag den 1. Juli** im Saale zur Taube an der Langgasse einen

## Kurs zur Selbstanfertigung aller nötigen Haus- und Ausgangsschuhe

nach **S. Schwaningers** neuester patent. Methode beginnen werde.  
Das **Kursgeld** beträgt, mit Garantie vollständiger Erlernung, **Fr. 5.—**. Kursstunden sind von morgens 8 Uhr bis abends 10 Uhr und kann jede Teilnehmerin nach Belieben an denselben teilnehmen. — Nähere Auskunft wird im Kursaal gerne erteilt, woselbst auch **Musterschuhe** zur gefälligen Einsicht aufgestellt sind und Anmeldungen entgegengenommen werden.  
Hochachtungsvoll  
Die Kursleiterin:

[637] (H 1512 G) **Frau G. Biggel, zur Taube, Langgasse.**

## Wichtig für den Haushalt!

## Neu! Patent- Praktisch! Bohnen-Entfaserungs-Apparat.

Entfernt bei einmaligem Durchziehen die zähen, ungenießbaren Fasern oder Fäden der grünen Bohnen zu gleicher Zeit auf beiden Seiten, sei die Bohne krumm, gerade, dick oder dünn. Kann von jedem Kinde gehandhabt werden. — Wird von keinem bis jetzt existierenden Systemen übertroffen. [655]

**Preis Fr. 10.—**  
Zu beziehen beim Generalvertreter für die Schweiz  
**Ulrich Krebsler, Zürich I.**  
In Gassen 14 — neben dem „Kropf“.

Reiner leichtlöslicher

## CACAO BERNHARD

MÜLLER & BERNHARD Feine  
Cacao & Schokoladenfabrik CHUR.  
Chocoladen  
überall zu haben.

Dipl. u. gold. Medaille Venedig 1894.  
Goldene Medaille Wien 1894.

**Für 6 Franken**  
versenden franko gegen Nachnahme  
bttto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der  
(feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [163]  
**Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Jede Dame, welche **Heureka-**  
sich für die beliebten  
**Artikel** interessiert, beliebe Prospekte und Ansichtsendung zu verlangen. Stoff, Kissen, Binde und Wäsche. (H 515 Z) [147]  
**H. Brupbacher & Sohn, Zürich.**

## Monogramme

zum Aufnähen  
empfiehlt bestens [586]  
**Witwe Lina Meyer,**  
Ecke der Markt- u. Neugasse, St. Gallen.

## Käse-Abschlag.

**Feinsten Emmenthaler,**  
5 Kilo à Fr. 8.— (anstatt Fr. 8.50)  
versendet franko gegen Nachnahme (H 2967 Y) [598]  
**Jakob Wymann,**  
Langnau im Emmenthal.

## Neuheiten in:

**Steppdecken  
Wolldecken  
Glätdecken  
Pferdedecken  
Sportdecken  
Tischdecken.**

Auswahl ohne Konkurrenz.

Spezialkataloge franko.

**H. Brupbacher & Sohn,**  
Zürich. [640]

## Prima Weinbeeren

per 100 Kilo Fr. 54.— (H 2427 Q)  
**Rosinen** 100 Kilo Fr. 56.—  
**Ausg. span. Rotwein** 100 Ltr. „ 30.—  
**la ital. Weisswein** 100 „ 31.—  
**Hochf. Schinken** 10 Kilo „ 13 50  
[639] **J. Winiger, Boswil (Aarg.).**

## Bade-Anzüge.

Ansichtsendungen

bereitwilligst.

**H. Brupbacher & Sohn,**  
(H 3126 Z) Zürich. [642]

## Kinderwagen-Decken.

Ansichtsendungen

bereitwilligst.

**H. Brupbacher & Sohn,**  
(H 3127 Z) Zürich. [643]

## Alle Verdauungs-Kranke

können ein Buch, welches durch beglaubigte Attestenachweist, dass selbst hoffnungslos Leidende noch Heilung fanden, kostenlos von J. J. F. Popp in Heide (Holstein) beziehen. [310]

## Linoleum

vom Stück in 9 Breiten,  
abgepasst in 9 Grössen,  
von Fr. 2.— per Quadratmeter an. Muster umgehend  
**A. Aeschlimann,**  
Schiffmünde 12, Zürich. [376]

## Privat-Heilanstalt

— Villa Weinholden

## bei Rorschach

für Nervenleidende, gemütl. Angegriffene, Ruhe- und Erholungsbedürftige, Morphinisten zu vorübergehendem oder bleibendem Aufenthalt. Komfortable Einrichtungen, prachtvolle Garten- und Parkanlagen, reizender Ausblick auf den Bodensee. Illustr. Prospekte vom Besitzer und ärztl. Leiter [644]

**Enzler,** gew. Assistenzarzt der Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden.

**Factum**  
D.R. PATENTE 77461, 78744  
**Imprägnierte Socken**  
Beseitigen jeden Geruch und Verhindern Wundwerden der Füße selbst bei grösstem Fußschweiß.  
**Kein Einlaufen! Kein Flitzen!**

Alleinverkauf für die Ostschweiz bei:

## E. Senn-Vuichard

Specialgeschäft für Herrenwäsche  
Neugasse 48 [588]  
— St. Gallen —

Passst dir dein (H 789 Lz)

Wenn nicht, dann verlange Kataloge u. Preis-courant gratis von bekannter, billigen — Hemden-Fabrik — **L. Meyer, Reiden.** [490]

## Prima feinste weisse und gelbe Seife und Harzkernseife

Marke Schlüssel

garantiert rein, ohne schädliche Substanzen. Ausserst fetthaltig, deshalb sehr ausgiebig und die Wäsche schonende Seifen.

Das Gutachten darüber lautet: „Die Seife ist aus den üblichen Substanzen, ohne fremde Beimengungen zusammengesetzt und verdient deshalb die Bezeichnung: rein, ohne schädliche Substanzen, vollkommen.“

Chemisches Laboratorium St. Gallen, Der Kantonschemiker.

Die Seifen, Marke „Schlüssel“, sind in den meisten Spezereihandlungen erhältlich; wo dies nicht der Fall ist, wende man sich an die (H 289 G) [159]

Seifenfabrik

## Engler & Co.,

Lachen-Vonwil bei St. Gallen.

**Leicht löslicher CACAO**

rein und in Pulver, stärke, nahrhaft und billig. Ein Kilo genügt 200 Tassen Schokolade. Vom gesundheitlichen Standpunkte aus ist derselbe jeder Hausfrau zu empfehlen; er ist unübertroffen für genesende u. schwächliche Constitutionen. Nicht zu verwechseln mit den vielen Produkten, die unter ähnlichen Namen dem Publikum angedrungen u. verkauft werden, aber wertlos sind. Die Zubereitung dieses Cacao ist auf ein wissenschaftl. Verfahren basirt, daher die ausgezeichnete Qualität.

**J. KLAUS**

**CHOCOLAT KLAUS**

Zu haben in allen guten Droguerien, Spezereihandlungen und Apotheken. [37]



Chemiserie — Bonneterie  
**GEORG FRANKENBACH**

Basel 42 Aeschenvorstadt 42 Basel.  
Grüßtes Herren-Ausstattungs-Geschäft am Platze.  
Pariser Chemiserie nach Mass in vollendeter Ausführung.  
Geometr. Körpermessung, in den schwierigsten Fällen passend.  
Spezialität in allen Herren-Artikeln. [618]  
Touristen-Hemden und Unterkleider — Herren-Cravatten u.  
Handschuhe — Hosenträger — Gamaschen — Socken — Taschentücher etc. — Versand nach auswärts gegen Nachnahme.  
Telephon 697. (H 2446 Q) Georg Frankenbach, Chemisier.

H-O H-O

Werte Hausfrau!

Haben Sie schon H-O (Horebys Oatmeal) verwendet? Noch nicht? So thun Sie es ja baldigst, damit auch Sie es schätzen lernen! (H 2457b Q) [638]

Erhältlich in allen vornehmen Kolonialwarenhandlungen.

**A. Ballié**

Möbel- und Bronzewarenfabrik  
(H 2457 a Q) 29 Freiestrasse 29  
„Zum Ehrenfels“  
Basel.

Komplette Einrichtungen von Wohnungen in geschmackvoller Ausführung eigener Komposition.  
Holz- und Polstermöbel, Skulpturen, Banarbeiten (Täfer und Decken), Leuchter, Möbelbeschläge in allen Metallen, Balkons, Pavillons, Portale etc. in Schmiedeeisen werden aus feinsten in meinen Werkstätten angefertigt.  
Tapeten in allen Genres (Tenturen, Tapiseries artistiques), Portièren, Vorhänge aller Art, Teppiche, Faïences, Bronzes (zur Zimmerdekoration) sind in schönster Auswahl in meinen Magazinen vorrätig. [627]  
Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und echten alten persischen Teppichen.  
Preisvoranschläge gratis. — Zeichnungen stehen zu Diensten.

## Lausanne.

**Villa Erica.**

Höheres Töchterinstitut zur gründlichen Erlernung der französischen Sprache. Musik-, Englisch- und Malunterricht. Gesunde Lage, prächtige Aussicht. Zahlreiche Referenzen.  
606] Adresse: Mlle Kunzli. (H 4728 L)

Jede Dame sollte die Tailles Ressorts tragen.  
„La Veritable“  
(H 2447 Q) [613]

Ausgezeichnetes Fabrikat.  
Zerreisst die Kleider nicht.

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei  
Sprenger-Bernet, St. Gallen.  
Sorgfältige, schnelle Bedienung.  
Vorzügliche Einrichtung. [610]

Kanapees und Matratzen  
werden solid und billig aufgearbeitet. [611]  
August Oberli, Sattler, Lämmli-Strasse 44 c.

Broderien  
für Damen- und Kinderwäsche, solid und billig.  
Auswahlsendungen. [612]  
J. Engel, St. Gallen, Rosenbergstrasse 56.

**Pensionat für junge Töchter in Genf.**

Villa Clairmont, 33 Chemin de Champel 33.  
Fräulein Borck nimmt eine beschränkte Zahl Mädchen (12—15) auf und bietet denselben alle Vorteile einer sorgfältigen Unterweisung und Erziehung. Geräumiges Haus, komfortable Einrichtung, grosser Garten, prachtvolle Lage in der Nähe der Stadt. Ia Referenzen zur Verfügung. (H 3963 X) [605]

Wegen Lokalwechsel mit  
alle aus früheren Saisons fertigen 50 0/0  
Kostüme (Jupons und Jaquettes) Damenmäntel etc. Rabatt.  
Jordan & Cie., Zürich, Lintheschergasse 23.

Dieser Raum steht noch zur Verfügung  
von Inserenten.

**Kunst im Hause.**

Holzbrandapparate und raue Holzgegenstände  
zum Brennen und Malen in feinsten Ausführung empfehlen [567]  
Hunziker & Co., Aarau.  
Preisourant franko.

Vorverkauf! **Damen-Loden** Anfertigung nach Mass!  
Für Promenade, Reise, Touren etc. elegante und praktische engl. tailor made Costüme  
Jaquettes, Staub- und Regenmäntel etc.  
Jordan & Cie., Lintheschergasse 23, Zürich.

Spezialität: Loden und Cheviots.  
Muster-Depots in St. Gallen: Frau Witwe Christ, Florastrasse 7, und Frau Gebrold, Robes, Marktgasse. [622]

Wo könnte eine Tochter sich in den Herbstferien (September u. Okt.) bei mässiger Pension in der franz. Sprache weiterbilden? Sie wäre geeignet, in der Zwischenzeit bei leichteren Hausgeschäften auszuhelfen. Offerten unter Chiffre M H 636 sind an das Annoncenbureau **Haasenstein & Vogler, St. Gallen**, zur Weiterbeförderung einzu-reichen.

Eine 19jährige Tochter, schon viel ge-reist, englisch sprechend und in den Handarbeiten geübt, sucht Stelle zu grösseren Kindern, bei einzelstehender Dame oder als Zimmermädchen ins Aus-land, bevorzugt würde Frankreich.  
Gefl. Offerten unter Nr. 635 nehmen entg. **Haasenstein & Vogler, St. Gallen**.

Eine Witwe gesetzten Alters sucht bessere Haushälterin Stelle in kleine Familie oder sonstige Vertrauensstelle.  
Offerten unter Chiffre M 604 G an d. Annoncenbureau d. „Frauen-Zeitung“.

**Gesucht:**

in ein Weisswarengeschäft eine tüchtige **Büglarin**. Guter Lohn nebst guter Behandlung wird zugesichert. Eintritt bald. Anmeldungen unter Chiffre M L 645 an das Annoncenbureau **Haasenstein & Vogler, St. Gallen**.

**2 Lehrtöchter**

werden von einer Weissnäherin gesucht.  
Frau Bregenzer-Lehmann,  
595] Schmiedgasse 14, St. Gallen.

Magazine zum wilden Mann  
**Basel.**  
**Saison-Ausverkauf.**  
Sämtliche Nouveauté-Stoffe  
Preise enorm billig.  
Muster franko zu Diensten.  
Der Ausverkauf dauert nur 8 Tage.

**Gesucht.**

1 Hotel sucht eine **Lehrtöchter** für das Servieren; ebendasselbe wird eine **Lehrtöchter** für Kochen gesucht; erstere per sofort, letztere per 1. August.  
Offerten sub Chiffre A O 653 an **Haasenstein & Vogler, St. Gallen**.

**Zur Stütze der Hausfrau**

wird in kl. Haushalt eine ehrbare, junge Tochter zum sofortigen Eintritt ge-sucht.  
Offerten unter Chiffre W 3078 Z an die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Zürich**. [633]

**Französisch.**

Man würde vom 1. Oktober ab zwei junge Leute von 13 bis 14 Jahren, welche die Sekundarschulen in Lausanne besuchen würden, in Pension nehmen. Familienleben. (H 7261 L)  
A. Jaccard, Secrétaire de la Direction des Ecoles, in Lausanne. [592]

**Billige Pension**

von Mme Vve E. Marchand  
Notaire in **St. Imier**, franz. Schweiz.  
Vorzügliche höhere Schulen oder tägliche Stunden durch die beiden Töchter des Hauses. (H 4513 I) [42]  
Lehrerinnen an den Schulen.

**Basel** **Alfred Anner** gegenüber der  
Rüdengasse 3. (Hauptpost.)  
vormals M. Bloch. (H 2449 Q)  
Musikalien- und Instrumentenhandlung, Leihanstalt.  
Günstige Abonnementsbedingungen, billige Postabonnements für Auswärtige. Grosse Auswahl in Klaviermusik, Streich- und Blasinstrumente. [620]

**Pensionnat familie.** (H 4620 L)

M. et Mme. Jules Guex, rue du Lac 23, à Vevey (Vaud), reçoivent en pension quelques jeunes demoiselles, désirant apprendre le français et compléter leur éducation. Maison très bien située avec jardin. Vie de famille très confortable.  
— Prospectus à disposition. Références M. Hauser, conseiller fédéral, Marienstrasse 17, Berne, M. et Mme. Hauser-Wiedemann, St-Gall, M. et Mme. Otto Alder-Benziger, St-Gall, Mme. Sanrer, Arbon, Mme. Heinrich Steinfels, Weinbergstrasse, Zürich.

**Hotel und Pension Badhof Rorschach**

**Türkische, Dampf-, warme und Medikament-Bäder, sowie Massage und Elektrizität, verbunden mit besteingerichteter Kuranstalt.**

Sommer und Winter offen.

Leitender Badearzt: Dr. med. Hermann Ottiger. (H 184 G)  
Der Besitzer: J. U. Dudly, Arzt. [130]

**Gebrüder Hug & Co., Basel.**

Grösste Auswahl

**Pianos — Harmoniums**

vorzügliche Schweizer Pianos von Fr. 700. — an.  
(H 2452 Q) Schulharmonium von Fr. 110. — an. [619]

621] Offertiere franko Bestimmungsorten echten  
**Malaga rotgoldenen**

à Fr. 24 das Originalfässchen von 16 Liter, versehen mit der offiziellen Ursprungsmarke. Grosses Lager in Madère, Muscat, Porto, sowie in naturreinen Tischweinen. (H 5836 X) A. Rothacher, Petit Lancy, Genève.

**Agence des pensionnats** [608]

Founex-Genève. (H 5135 X)

Gratisankünfte üb. Pensionen, Institute f. Fräulein u. junge Leute. Vertrauenshaus.

**Artikel für Krankenpflege**

Luftkissen, Krankenmatratzen, Eisbeutel, Spritzen, Irrigatore, Bettunterlagestoffe, Gummistrümpfe, Binden u. s. w. empfiehlt  
Verkaufsmagazin: Kuttelgasse 19. H. Speckers Wwe., Zürich.  
Fachmännische Reparaturen an allen bei mir gekauften Sachen. [624]

## Wallis.

**Kollegium Ste-Marie in Martigny-Ville.**

Den katholischen Eltern der deutschen Schweiz, die ihre Söhne zur Erlernung der französischen Sprache in die westliche Schweiz schicken wollen, bietet das Institut Ste-Marie in Martigny-Ville (Valais), geleitet von Brüdern der Gesellschaft Mariä, in Bezug auf Erziehung und Unterricht alle wünschenswerten Garantien. — Unterricht im Piano, in der Violine, sowie in der englischen und lateinischen Sprache werden auf Verlangen erteilt. — Nähere Auskunft erteilt der Direktor der Anstalt (H 4756 L) [607] E. Mariaux.

**Vorhangstoffe**

eigenes und englisches Fabrikat, crème und weiss, in grösster Auswahl, liefert billigst das Rideaux-Geschäft [362]

J. B. Nef, z. Merkur, Herisan.

Muster franko. Etwelche Angabe der Breiten erwünscht.

**Frauenbinde „Sanitas“**

Das **Reinlichste**, Einfachste und Praktischste. Bis jetzt unübertroffen. Aerztlich empfohlen. Sollte bei keiner Ausstattung fehlen. Weibliche Bedienung. Postversand. [418] **Telephon!**  
Sanitätsgeschäft zum roten Kreuz  
C. Fr. Hausmann, St. Gallen.

**Wiener Patience**

ausgezeichnetes, haltbares Konfekt von feinstem Aroma, per 1/2 Kilo 2 Fr., empfiehlt bestens [156]  
Carl Frey, Konditor, Nengasse, St. Gallen.  
Promter Versand nach auswärts!  
Telephon!

**Blutreinigungspulver,**

(H 2451 Q) Dr. med. J. U. Hohls 21 (615)  
vom Erfinder in 40jähr. Praxis erprobt, ist ein unbedingt sicher wirkendes Präparat gegen alle von Unreinigkeit des Blutes her-rührend. Beschwerden u. Krankheiten. Hautausschläge jed. Art, Geschlechts- u. kreisläufige Krankheiten, Flechten, offene Füsse, hart-näckige Augenentzündung, ferner b. Kindern die so gefährh. Skrofulin, böse Augen, Ohren, Nasen etc. werden damit wirksam bekämpft. Atteste von Geheilten gratis. Zu beziehen in Schacht. à Fr. 1.55 d. d. St. Johann-Apotheke, Basel.